

1053**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 28 września 2007 r.

w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem z dnia 16 sierpnia 2007 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o skreśleniu przejścia granicznego Dobieszczyn — Hintersee w załączniku nr 2 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 i 4 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej dnia 1 sierpnia 2007 r. udzieliła zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o skreśleniu przejścia granicznego Dobieszczyn — Hintersee w załączniku nr 2 do Umowy

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r., poprzez wymianę not.

Porozumienie weszło w życie w dniu 16 sierpnia 2007 r.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji:

W. Stasiak

1054**POROZUMIENIE**

z dnia 29 sierpnia 2007 r.

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o włączeniu przejścia granicznego Sieniawka — Zittau-Nord (B178) do załącznika nr 2 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego, sporządzonej w Bonn dnia 6 listopada 1992 r.

Ambasada
Republiki Federalnej Niemiec
Warszawa

Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Warschau

Sygn. akt: Wi 451.00/1 Zittau — Sieniawka

Gz.: Wi 451.00/1 Zittau-Klein Schönau (Sieniawka)

Nota nr 376/2006

VN Nr: 376/2006

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej

An das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten
der Republik Polen

Nota werbalnaVerbalnote

Ambasada Republiki Federalnej Niemiec, w nawiązaniu do uzgodnień z posiedzenia niemiecko-polskiej Komisji ekspertów ds. przejść granicznych, które odbyło się w dniach 11 i 12 maja 2005 r. w Poczdamie, oraz w nawiązaniu do artykułu 3 ustęp 2 Umowy między Rządem Republiki Federalnej Niemiec a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o przejściach granicznych i rodzajach ruchu granicznego z dnia 6 listopada 1992 r., zwanej dalej „Umową”, ma zaszczyt zaproponować Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej zawarcie Porozumienia między Rządem Republiki Federalnej Niemiec a Rządem Rzeczypospolitej

Die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland beehrt sich, dem Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der Republik Polen unter Bezugnahme auf die Absprachen der Sitzung der deutsch-polnischen Expertenkommission für Grenzübergänge, die am 11. und 12. Mai 2005 in Potsdam stattgefunden hat, sowie unter Bezugnahme auf Artikel 3 Absatz 2 des Abkommens vom 6. November 1992 zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Polen über Grenzübergänge und Arten des grenzüberschreitenden Verkehrs, im Folgenden „Abkommen“ genannt, den Abschluss